



REEEC

Russian, East European, and Eurasian Center
University of Illinois at Urbana - Champaign

Slavic Story Time

Marishka's Salt (Czech Republic)

• Room set-up: black marker for song lyrics, computer and projector to play the cartoon version of the fairy tale, tables set up with craft supplies (see below).

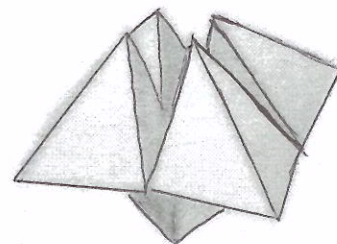
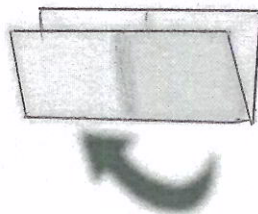
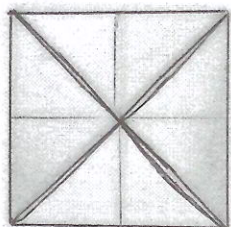
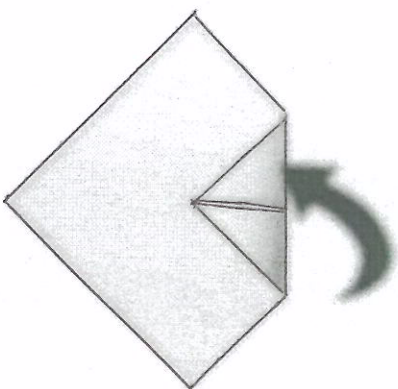
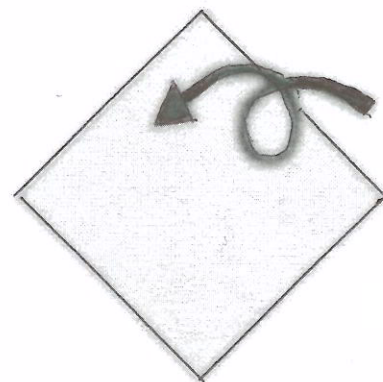
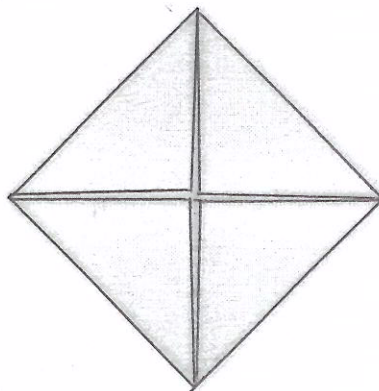
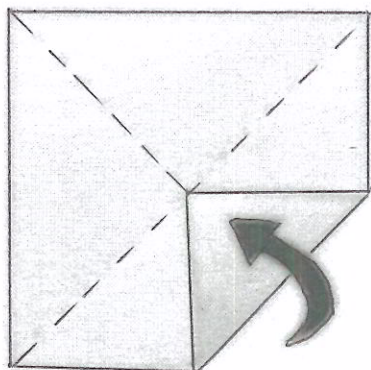
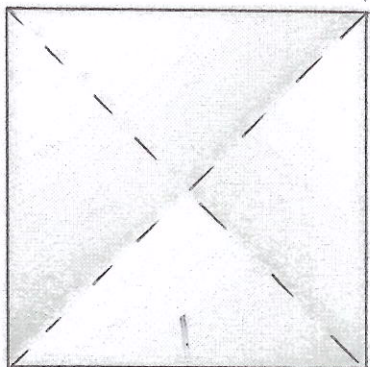
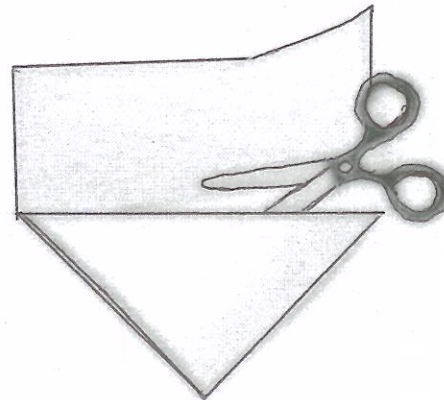
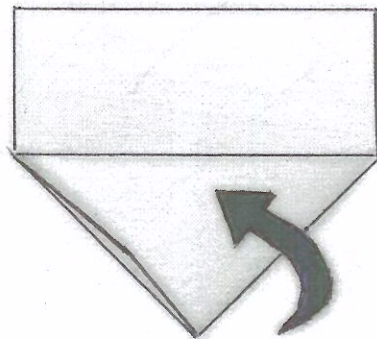
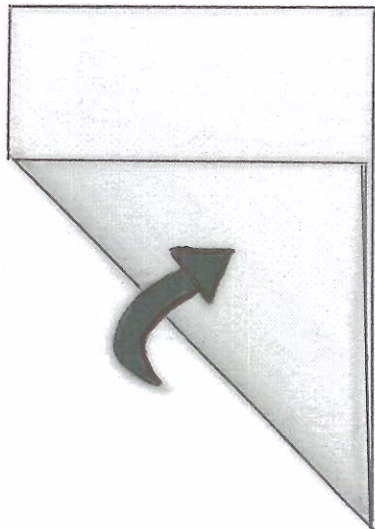
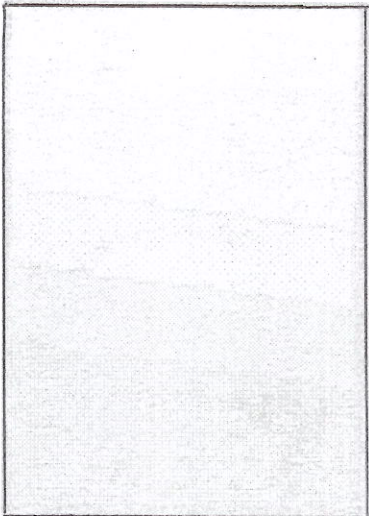
1. Read aloud "Marishka's Salt" or play it online on Youtube.
2. Play "Šla Nanyinka do zeli" online and sing along.
3. Craft: Salt Queen.

Bring the following:

4. Scissors, glue, tape
5. ii. Variously colored 8x11 inch construction paper (except red or black).
6. iii. Colored markers (red, black and other colors)
 - a. Make your origami salt cellar following the template.
 - b. Draw Marishka's as shown below and decorate with variously colored sequin
7. (Oriental Trading IN 82-832) or rhinestones (Oriental Trading IN 57/7014).
8. Alternatively, draw a king, a fairy, a soldier etc.

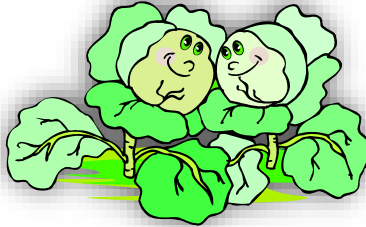


Compiled by Zsuzsa Magdo



Šla Nanyinka do zelí
Children's Song
(English)

Šla Nanyinka do zelí,
do zelí, do zelí,
natrhala lupení, lupeníčka.
Přišel za ní Pepíček,
rozšlapal* jí košíček.
Ty, ty, ty, ty, ty, ty,
ty to budeš platiti.



Já to platit nebudu, nebudu, nebudu,
radši se dám na vojnu, na vojničku,
na vojnu se nedávej,
truc rodičům nedělej,
udělám, udělám,
na vojnu se přece dám.

Nancy Went to the Cabbage Field
Children's Song
(Czech)

Nancy went to the cabbage field,
Cabbage field, cabbage field,
She picked leaves, little leaves.
Joe came up to her
And trampled her little basket.
You, you, you, you, you, you,
You will pay for it.

I'm not going to pay for it, I, I,
I would rather go to the army.
Don't go to the army,
Don't be stubborn**
I will do it, I will do it,
I will go to the army.

Play the song (<http://www.youtube.com/watch?v=5b61Y6XysiA>).